

Distr.
GENERAL1 April 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الخمسون

البند ١٢٨ (أ) من جدول الأعمال



الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام: تمويل
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

إدارة أصول حفظ السلام: مرافق تخزين الأصول
الفائضة ومجموعات المواد المخصصة لبدء
البعثات في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات
في برنديزي

تقرير الأمين العام

موجز

يُقدم هذا التقرير وفقاً للفقرة ٣١ من تقرير الأمين العام المعنون "إدارة أصول حفظ السلام: مرافق تخزين الأصول الفائضة ومجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات (A/49/936). ويتناول هذا التقرير ميزانية قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برنديزي بإيطاليا وترتيبات التمويل الطويلة الأجل المتعلقة بها. ويقدم التقرير معلومات عن تكاليف البدء اللازمة للقاعدة للفترة من ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ومواصلتها للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وترد أيضاً في هذا التقرير ميزانية الاحتفاظ بالمرفق لمدة الإثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ واقتراحات بشأن ترتيبات تمويل القاعدة.

وبلغت تكاليف البدء اللازمة للقاعدة نحو ٣,٢ من ملايين الدولارات للفترة من ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ومولت، على أساس مخصص الغرض، من ميزانيات قوات السلام التابعة للأمم المتحدة وبعثات حفظ السلام الأخرى.

وتبلغ التكلفة المقدرة للاحتفاظ بالقاعدة لمدة الأشهر الستة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ مبلغاً إجماليه ٤٠٧٨ ٥٠٠ دولار (صافيه ٢ ٨٢٨ ٦٠٠ دولار) وتكفل تغطية تكلفة الاحتفاظ بملاك من الموظفين المدنيين يضم ١٦ موظفاً دولياً (ثمانية من الفئة الفنية وخمسة من فئة الخدمة الميدانية وثلاثة من فئة الخدمات العامة)



و ١٧ من الموظفين المعيّنين محليا. وتكفل التعديرات أيضا تغطية تكلفة قطع الغيار اللازمة لأنواع المختلفة من المعدات، واللازمة للخدمات التعاقدية التي تشمل تجديد المركبات والمعدات الأخرى، واللازمة لتجهيز المعدات وتحميلها للشحن إلى البعثات الأخرى فضلا عن صيانة المباني والنقل والسوقيات والدعم الإلكتروني للقاعدة. ومن المقترح أن تحمل أيضا النفقات اللازمة لهذه الفترة على ميزانيات عمليات حفظ السلام الحالية وأن يجري الإبلاغ عنها في سياق تقارير أدائها.

وتبلغ ميزانية فترة الإثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ ما إجماليه ٧ ٨٧٥ ٠٠٠ دولار (صافيه ٢٠٠ ٣٧٥ دولار) وتستند إلى الاحتياجات المستمرة من الموظفين والاحتياجات الأخرى المحددة لفترة الأشهر الستة السابقة.

وترد في الفقرة ١٤ من هذا التقرير الإجراءات التي تتخذها الجمعية العامة.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٤	١ - ٢ مقدمة
٤	٤ الغرض من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برنديزي
٤	٥ موجز لتكاليف البدء الموفرة على أساس مخصص الغرض للفترة ١٩٩٥/١٩٩٤
٦	٦ - ٧ تقديرات التكلفة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦
٦	٨ التكاليف المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
٦	٩ الخدمات التعاقدية
٦	١٠ - ١٢ اقتراح بشأن ترتيبات التمويل
٧	١٤ الإجراءات التي تتخذها الجمعية العامة في دورتها الخمسين

المرفقات

٨ تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
١٢ معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
١٢ ألف- التكاليف والنسب الخاصة بكل بعثة
١٤ بآء - تفسير تكميلي
١٦ الثالث - خريطة تنظيمية
١٧ الرابع - ملاك الموظفين الحالي المقترح
١٨ الخامس- تكاليف الموظفين المدنيين وما يتصل بها من تكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
١٩ السادس- توزيع الميزانية

أولا - مقدمة

١ - تناول التقرير السابق للأمين العام (A/49/936) إدارة أصول حفظ السلام، وبالتحديد مرافق تخزين الأصول الفائضة ومجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات. وكما أُشير إليه في الفقرة ٥ من ذلك التقرير، أصبحت الطاقة التخزينية لمستودع إمدادات الأمم المتحدة في بيزا بإيطاليا البالغة ٢٠٠ متر مربع، أصغر بكثير من أن يتمكن من استقبال كميات المعدات الفائضة الصالحة للاستعمال التي توافرت بعد إغلاق البعثات مؤخرا، وأدى هذا، مع اقترانه بضرورة التصدي لمسألة إنشاء مخزون احتياطي لمجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات، إلى تحديد مرفق أوسع في برنديزي، بإيطاليا، يمكن أن يُصبح مركزا لهذه الأنشطة. وستوقف عملية مستودع الإمدادات في بيزا بناء على ذلك.

٢ - ووقّعت بعد ذلك في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ مذكرة تفاهم بين جمهورية إيطاليا والأمم المتحدة، أتاحت مساحة تبلغ نحو ٢٤ ٢٢٦ مترا مربعا من حيز المكاتب والتخزين والورش، إلى جانب حيز مكشوف كبير لتخزين المركبات والحاويات والمعدات الضخمة الأخرى. ورحبت الجمعية العامة، في الجزء الرابع عشر من قرارها ٢٢٣/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بإنشاء قاعدة برنديزي بإيطاليا لتكون أول قاعدة دائمة للأمم المتحدة للسوقيات بغرض دعم عمليات حفظ السلام، وقد وضعت الأماكن الخاصة بها تحت تصرف المنظمة مجانا.

٣ - ووفقا للفقرة ٢١ من التقرير السابق الذكر، يُقدم الأمين العام في هذه الوثيقة تقريرا عن تكاليف البدء اللازمة لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات للفترة من ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ولاستمرارها في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وترد أيضا ميزانية للاحتفاظ بالمرفق لمدة الإثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ واقتراحات بشأن ترتيبات تمويل القاعدة.

ثانيا - الغرض من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برنديزي

٤ - الغرض من إنشاء قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برنديزي له شقان:

(أ) استلام وفحص وإصلاح وتوزيع وتخزين الأصول الفائضة من البعثات المغلقة وأو التي قلل حجمها؛

(ب) وتجميع وصيانة مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات.

ثالثا - موجز لتكاليف البدء الموقرة على أساس مخصص الغرض للفترة ١٩٩٥/١٩٩٤

٥ - منذ توقيع مذكرة التفاهم في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، تمت تلبية الاحتياجات اللازمة لتمويل القاعدة على أساس مخصص الغرض ومن الميزانيات القائمة لمختلف عمليات حفظ السلام، وأساسا من ميزانية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة التي قدمت لها القاعدة في برنديزي دعما سوويا خلفيا. وعلى هذا الأساس، تم تكبد نفقات مجموعها ٢,٢ من ملايين الدولارات لتغطية تكلفة العملية في الفترة من ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وشملت الاحتياجات التي غطتها هذه النفقات المرتبات المدفوعة تحت بند المساعدة المؤقتة العامة والسفر والأماكن والنقل والاتصالات والمعدات الأخرى والخدمات التعاقدية ورسوم الشحن. ويرد في الجدول تحليل للمبالغ وتوزيعها حسب ميزانية البعثات:

المبالغ المحملة على بعثات حفظ السلام لتغطية تكاليف قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برنديزي، في الفترة من ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	البعثة				فئات أوجه الإنفاق
	بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا ^(أ)	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق ^(ب)	عملية الأمم المتحدة في الصومال ^(ج)	قوات السلام التابعة للأمم المتحدة ^(د)	
١ ٥٦٨ ٠٠٠				١ ٥٦٨ ٠٠٠	المساعدة المؤقتة العامة
٢٠ ٠٠٠				٢٠ ٠٠٠	السفر لأغراض رسمية
٢٠ ٠٠٠				٢٠ ٠٠٠	لوازم الصيانة
٢٠٠ ٠٠٠				٢٠٠ ٠٠٠	خدمات الصيانة
١٥ ٠٠٠				١٥ ٠٠٠	المرافق العامة
١٥٠ ٠٠٠				١٥٠ ٠٠٠	استئجار المركبات
٢٧٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	قطع غيار المركبات الآلية
٦ ٢٠٠				٦ ٢٠٠	التأمين على المركبات
٢٥ ٠٠٠				٢٥ ٠٠٠	الاتصالات التجارية
٧٥ ٠٠٠				٧٥ ٠٠٠	قطع غيار الاتصالات
٨٠ ٠٠٠				٨٠ ٠٠٠	معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات
٣ ٠٠٠				٣ ٠٠٠	معدات الإيواء
٢٥ ٠٠٠				٢٥ ٠٠٠	قطع غيار المعدات الأخرى
٤٢٥ ٠٠٠			٢٠ ٠٠٠	٤١٥ ٠٠٠	الخدمات التعاقدية
٥ ٠٠٠				٥ ٠٠٠	الضيافة
٢٠ ٠٠٠				٢٠ ٠٠٠	خدمات متنوعة
٢٧٠ ٠٠٠		١٢٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	-	الشحن الجوي والسطحي
٢ ٧٠٨ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٤٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٢ ٧٧٨ ٠٠٠	المجموع

(أ) انظر A/50/696 و A/50/696/Add.2.

(ب) انظر A/50/741.

(ج) سترد في تقرير أداء كل بعثة.

رابعاً - تقديرات التكلفة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦

- ٦ - تُقدر تكلفة الاحتفاظ بقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات لفترة الأشهر الستة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ بمبلغ إجماليه ٤ ٠٧٨ ٥٠٠ دولار (صافيه ٢ ٨٧٨ ٦٠٠ دولار). وفقاً للموجز الوارد في المرفق الأول. وسيستمر تحميل المصروفات المتكبدة خلال هذه الفترة على أساس مخصص الغرض على الميزانيات القائمة لعمليات حفظ السلام الجارية وإدراجها في تقارير أداء البعثات التي نُحْمَل عليها.
- ٧ - وتكفل التكاليف المقدرة لفترة الستة أشهر هذه (إجماليها ٤ ٠٧٨ ٥٠٠ دولار) تغطية تكاليف التحويل المقترح للاحتياجات الأساسية من الموظفين الممولين من المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف ممولة من البعثات وتغطية الزيادة في الاحتياجات اللازمة لصيانة الأماكن وعمليات النقل والخدمات التعاقدية. مع نقصان في الاحتياجات المدرجة تحت تكاليف الشحن. وستوزع التكاليف المقدرة وفقاً للتحليل الوارد في المرفق السادس.

خامساً - التكاليف المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

- ٨ - تُقدر تكلفة الاحتفاظ بالقاعدة لفترة الإثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ بمبلغ إجماليه ٧ ٨٧٥ ٠٠٠ دولار (صافيه ٧ ٢٧٥ ٢٠٠ دولار). ويُقدم في المرفق الأول موجز لتقديرات التكلفة لهذه الفترة. وترد في الجزء ألف من المرفق الثاني بارامترات التكلفة وترد في الجزء باء من المرفق الثاني معلومات إضافية بشأنها. وتعكس التقديرات في الجزء الأكبر منها استمراراً لمستوى الموارد في فترة الستة أشهر السابقة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

سادساً - الخدمات التعاقدية

- ٩ - إن المفهوم المتعلق بأن قدراً كبيراً من العمل الذي ينطوي على استلام المعدات وفرزها وتجديدها وإعداد مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثات وإدارة المخزون سيوفر بموجب عقود للخدمات لإتاحة المرونة في الاستجابة إلى الاحتياجات المتغيرة من الخبرات التقنية المختلفة، هو مفهوم أساسي في إنجاز المهام التي تُسند إلى القاعدة. وتبلغ تكاليف كل فترة من فترتي الميزانية مبلغ ١ ٣٨٤ ٨٠٠ دولار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ ومبلغ ٢ ٧٦٩ ٦٠٠ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. وترد هذه المبالغ بوصفها خدمات تعاقدية تحسب البند ١٠ من المرفق الأول. وترد المعلومات التكميلية في الفقرة ١٠ من المرفق الثاني، الجزء باء.

سابعاً - اقتراح بشأن ترتيبات التمويل

- ١٠ - اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ نُقلت إلى قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برنديزي جميع أنشطة الدعم المتصلة بعمليات حفظ السلام التي كان يضطلع بها من قبل مستودع إمدادات الأمم المتحدة في بيزا بإيطاليا. وسيستمر المخزن القريب في بيزا الذي تتولى إدارته إدارة الشؤون الإنسانية بالاتفاق مع منظمة الصحة العالمية وبرنامج الأغذية العالمي، في عمله. ويمول هذا المرفق من موارد خارجة عن الميزانية على وجه الحصر.
- ١١ - ومن المقترح للوفاء بالتكاليف المتعلقة بالقاعدة، المقدرة بمبلغ إجماليه ٤ ٠٧٨ ٥٠٠ دولار (صافيه ٢ ٨٧٨ ٦٠٠ دولار) للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، أن تستمر نفس الترتيبات المخصصة الغرض المتبعة منذ بدء القاعدة، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وستدرج النفقات في تقارير الأداء المتعلقة بكل بعثة.
- ١٢ - وبالنسبة للفترة التي تبدأ اعتباراً من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦، من المقترح للتنسيق بين فترة التمويل المتعلقة بالقاعدة وتلك المتعلقة بعمليات حفظ السلام، أن تلبى الاحتياجات المقدرة التي يبلغ مجموعها ما إجماليه

٧ ٨٧٥ ٠٠٠ دولار (صافيه ٧ ٣٧٥ ٢٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، من جميع عمليات حفظ السلام العاملة استنادا إلى النسبة المئوية لعلاقة ميزانية كل بعثة بالمجموع الكلي عموما لجميع عمليات حفظ السلام. ولتوضيح هذا النهج، يرد رسم بياني في المرفق السادس يوضح النسبة المئوية لتكلفة عمليات القاعدة التي ستحمل على كل عملية قائمة فعلا من عمليات حفظ السلام. وينبغي الإشارة إلى أن توزيع هذه التكاليف لم يشمل قوات السلام التابعة للأمم المتحدة وبعثة الأمم المتحدة في هايتي وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا.

١٣ - ورغم أنه قد جرى بالفعل تقديم ميزانيات عدد من عمليات حفظ السلام، فمن المقترح من أجل تيسير الإبلاغ الدقيق عن نفقات القاعدة في المستقبل، أن يُدرج بند مستقل في ميزانية كل بعثة يتناول التكاليف المتصلة بالقاعدة.

ثامنا - الإجراءات التي تتخذها الجمعية العامة في دورتها الخمسين

١٤ - تشمل الإجراءات التي تتخذها الجمعية العامة في دورتها الخمسين فيما يتصل بتمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات ما يلي:

- (أ) الإحاطة علما بترتيبات التمويل المخصصة الغرض للقاعدة على النحو الذي أجملت به في الفقرتين ٥ و ٦ أعلاه، للفترة من ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦؛
- (ب) الموافقة على تقديرات التكاليف للقاعدة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧؛
- (ج) اتخاذ مقرر بإدراج مبلغ في ميزانية كل بعثة من بعثات حفظ السلام، على أساس النسبة المئوية لميزانية تلك البعثة مقارنة بالميزانية الإجمالية لعمليات حفظ السلام، لمواجهة متطلبات تمويل القاعدة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

المرفق الأول

تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧		١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦		
تكاليف متكررة	تكاليف غير متكررة	مجموع التكاليف	إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦	
				١ - تكاليف الأفراد العسكريين
				٢ - تكاليف الأفراد المدنيين
				(أ) الشرطة المدنية
				(ب) الموظفون الدوليون المحليون
٨٩٦,٦	-	٨٩٦,٦	٤٤٨,٣	مرتبات الموظفين الدوليين
٣٧٢,٣	-	٣٧٢,٣	١٨٦,١	مرتبات الموظفين المحليين
				الخبراء الاستشاريون
				العمل الإضافي
٦٥٠,٧	-	٦٥٠,٧	٣٣٥,٤	التكاليف العامة للموظفين
٤٤٩,٧	-	٤٤٩,٧	٢٧٤,٧	بدل الإقامة المقرر للبعثة
				السفر من منطقة البعثة وإليها
٢٣,٤	-	٢٣,٤	١٥,٠	تكاليف السفر لأغراض أخرى
٢ ٣٩٢,٧	-	٢ ٣٩٢,٧	١ ١٩٩,٥	المجموع الفرعي
				(ج) الأفراد المتقاعدين الدوليون
				(د) متطوعو الأمم المتحدة
				(هـ) الموظفون المتقاعدون من الحكومات
				(و) مراقبو الانتخابات المدنيين
٢ ٣٩٢,٧	-	٢ ٣٩٢,٧	١ ١٩٩,٥	مجموع البند ٢
				٣ - أماكن العمل/الإقامة
				استئجار أماكن العمل
				تعديل أماكن العمل وتجديدها
١٩٢,٠	-	١٩٢,٠	٩٦,٠	لوازم الصيانة
٦١٠,٠	-	٦١٠,٠	٤٥٠,٠	خدمات الصيانة
٤٢,٠	-	٤٢,٠	٢١,٠	المرافق العامة
				التشييد/المباني الجاهزة
٨٤٤,٠	-	٨٤٤,٠	٥٦٧,٠	مجموع البند ٣
				٤ - تصليح الهياكل الأساسية
				٥ - عمليات النقل
				شراء المركبات
٢٧٧,٤	-	٢٧٧,٤	١٣٦,٧	استئجار المركبات
				معدات الورش

١ كانون الثاني/يناير				١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧			
		٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦		مجموع التكاليف		تكاليف غير متكررة	
		٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦		مجموع التكاليف		تكاليف متكررة	
	قطع الفيار والتصليح والصيانة	١٩٢,٠	٢٨٤,٠	٢٨٤,٠	-	٢٨٤,٠	
	البنزين والزيوت ومواد التشحيم	٤٨,٠	٩٥,١	٩٥,١	-	٩٥,١	
	التأمين على المركبات	٢٠,٠	٦٠,٠	٦٠,٠	-	٦٠,٠	
	مجموع البند ٥	٤٠٢,٧	٨١١,٥	٨١١,٥	-	٨١١,٥	
٦ -	العمليات الجوية	-	-	-	-	-	-
٧ -	العمليات البحرية	-	-	-	-	-	-
٨ -	الاتصالات						
	(أ) الاتصالات التكميلية						
	معدات الاتصالات						
	قطع الفيار واللوازم	٦٥,٠	١٢٠,٠	١٢٠,٠	-	١٢٠,٠	
	معدات الورش والاختبار	-	-	-	-	-	-
	الاتصالات التجارية	١٦,٠	٢٢,٠	٢٢,٠	-	٢٢,٠	
	المجموع الفرعي	٨١,٠	١٦٢,٠	١٦٢,٠	-	١٦٢,٠	
	(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية						
	مجموع البند ٨	٨١,٠	١٦٢,٠	١٦٢,٠	-	١٦٢,٠	
٩ -	معدات أخرى						
	أثاث المكاتب	-	-	-	-	-	-
	معدات المكاتب	-	-	-	-	-	-
	معدات تجهيز البيانات	-	-	-	-	-	-
	المولدات الكهربائية	-	-	-	-	-	-
	معدات المراقبة	-	-	-	-	-	-
	سياريج وقود مزودة بمعدات	-	-	-	-	-	-
	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان	-	-	-	-	-	-
	معدات أماكن الإقامة	-	-	-	-	-	-
	معدات متنوعة	-	-	-	-	-	-
	معدات الدفاع الميداني	-	-	-	-	-	-
	معدات تنقية المياه	-	-	-	-	-	-
	قطع الفيار والتصليح والصيانة	٦٢,٠	١٢٤,٠	١٢٤,٠	-	١٢٤,٠	
	مجموع البند ٩	٦٢,٠	١٢٤,٠	١٢٤,٠	-	١٢٤,٠	
١٠ -	اللوازم والخدمات						
	(أ) خدمات متنوعة						
	خدمات مراجعة الحسابات	-	١٧,٧	١٧,٧	-	١٧,٧	
	الخدمات التعاقدية	١ ٢٨٤,٨	٢ ٧٦٩,٦	٢ ٧٦٩,٦	-	٢ ٧٦٩,٦	
	خدمات تجهيز البيانات	-	-	-	-	-	-

١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧		١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦		
تكاليف متكررة	تكاليف غير متكررة	مجموع التكاليف	١٧٠,٠	٦٠,٠
				خدمات الأمن
				الملاج الطبي والخدمات الطبية
				خدمات الصيانة
				المطالبات والتسويات
				الضيافة الرسمية
				خدمات متنوعة أخرى
٢ ٩٠٦,٨	-	٢ ٩٠٦,٨	١ ٤٤٤,٨	المجموع الفرعي
				(ب) لوازم متنوعة
				القرطاسية ولوازم المكاتب
				لوازم تجهيز البيانات
				اللوازم الطبية
				مواد التصحاح والتنظيف
				الاشتراكات
				اللوازم الكهربائية
				أغطية وقاية المركبات من المقذوفات
				ألبسة رسمية وأعلام وشارات
				لوازم الدفاع الميداني
				خرائط العمليات
				مستودعات التموين والمستودعات العامة
				لوازم متنوعة
٦٠,٠	-	٦٠,٠	٣٠,٠	
٦٠,٠	-	٦٠,٠	٣٠,٠	المجموع الفرعي
٢ ٩٦٦,٨	-	٢ ٩٦٦,٨	١ ٤٧٤,٨	مجموع البند ١٠
				١١ - اللوازم والخدمات المتعلقة بالانتخابات
				١٢ - برنامج الإعلام
				١٣ - برنامج التدريب
				١٤ - برنامج إزالة الألغام
				١٥ - المساعدة في نزع السلاح والتسريح
				١٦ - الشحن الجوي والمسحقي
				نقل المعدات المملوكة للوحدات
				عمليات النقل الجوي العسكري
٧٤,٢	-	٧٤,٢	٣٧,١	الشحن والنقل بالعربات التجارية
٧٤,٢	-	٧٤,٢	٣٧,١	مجموع البند ١٦

١ كانون الثاني/يناير			
١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧			
تكاليف متكررة	تكاليف غير متكررة	مجموع التكاليف	إلى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦
-	-	-	-
-	-	-	-
٤٩٩,٨	-	٤٩٩,٨	٢٤٩,٩
٧ ٨٧٥,٠	-	٧ ٨٧٥,٠	٤ ٠٧٨,٥
(٤٩٩,٨)	-	(٤٩٩,٨)	(٢٤٩,٩)
-	-	-	-
(٤٩٩,٨)	-	(٤٩٩,٨)	(٢٤٩,٩)
٧ ٨٧٥,٠	-	٧ ٨٧٥,٠	٤ ٠٧٨,٥
٧ ٣٦٥,٢	-	٧ ٣٧٥,٢	٢ ٨٢٨,٦
-	-	-	-
٧ ٨٧٥,٠	-	٧ ٨٧٥,٠	٤ ٠٧٨,٥

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

الف - التكاليف والنسب الخاصة بكل بعثة

التفسير	النسبة	التقديرات المقترحة		الوصف
		بدولارات الولايات المتحدة)	تكاليف الوحدة أو التكلفة الشهرية	
				١ - بدل الإقامة المخصص للبعثة
وافق مكتب الموارد البشرية والإدارة على احتساب معدل قدره ٤ ٤٧٥ ٠٠٠ لسيرة لسترة الثلاثين يوماً الأولي و ٣ ٧٠٠ ٠٠٠ لسيرة شهرياً بعد ذلك وذلك اعتباراً من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٥.			٩٣,٠٠	(أ) ال ٣٠ يوماً الأولي
			٧٧,٠٠	(ب) بعد ثلاثين يوماً
				٢ - الأفراد المدنيون
			١٦	الموظفون الدوليون
			١٧	الموظفون المحليون
				٣ - الموظفون المحليون
يسري جدول المرتبات اعتباراً من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٥				صافي المرتبات
			١ ٨٢٥	التكاليف العامة للموظفين
			١ ٣٥٠	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
			١ ٢٠٠	٤ - أماكن العمل
				لوازم الصيانة
			١٦ ٠٠٠	خدمات الصيانة من أجل ٣١ مبنى
			٥٠ ٨٠٠	٥ - المرافق العامة
			٣ ٥٠٠	٦ - المركبات لكل مركبة
احتسبت نسبة ١:٢ على أساس ٦٤ مركبة مقابل ٣٣ من الموظفين الأساسيين؛ غدير أن المركبات سيستخدمها الموظفون المتقاعدون أيضاً				المدنية
			٦٤	المقطورات المملوكة للأمم المتحدة
			٧	٧ - استئجار المركبات
			٢٢ ٧٠٠	٨ - قطع الفيار والتصلح والصيانة (لكل مركبة)
				المدنية
			٥٠٠	٩ - الوقود (لكل مركبة)
			٥,٧٠	

التقديرات المقترحة

التفسير	النسبة	تكلفة		البيانات القوام السابق المتوسط	الوصف
		الوحدة أو التكلفة اليومية	التكلفة الشهرية		
		(دولارات الولايات المتحدة)			١٠- التأمين على المركبات المدنية (لكل مركبة)
		٧٥,٧٦			
		٢٦,٥٠			١١- الاتصالات التجارية
					١٢- الخدمات التجارية
		١٠٠ ٠٠٠			تجديد المركبات
		١٨ ٣٠٠			قطع غيار المركبات
		٦٦ ٧٠٠			تخزين المعدات وتخليصها وتحميلها
		٦ ٧٠٠			فنيو الاتصالات
		٤ ٦٠٠			فنيو التجهيز الإلكتروني للبيانات
		١ ٧٠٠			تصليح معدات المكاتب
		١٢ ٨٠٠			التخلص من النفايات
		٢ ٣٠٠			خدمات التخليص الجمركي
		١٦ ٧٠٠			خدمات الاستلام والنصح

باء - تفسير تكميلي

- ١ - تكاليف الأفراد المدنيين - حددت تقديرات التكلفة عن فترة الاثني عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ استنادا إلى ما إجماليه ١٦ موظفا مدنيا دوليا (٨ من الفئة الفنية و ٥ من فئة الخدمة الميدانية و ٣ من فئة الخدمات العامة) و ١٧ موظفا محليا. وقد قدر ما يتعلق بالموظفين الدوليين من مرتبات وتكاليف عامة للموظفين واقتطاعات إلزامية من مرتبات الموظفين باستخدام معدلات التكاليف القياسية لروما/بيزا، بينما قدر ما يتعلق منها بالموظفين المعيّنين محليا على أساس جدول المرتبات المحدد لمركز العمل. ومأذون خاليا بدفع بدل الإقامة المقرر للبعثة إلى الموظفين الدوليين في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات بالمعدلات الموضحة في بارامترات التكلفة. غير أنه قد يتقرر إعادة تصنيف القاعدة كمركز عمل عائلي عندما تدخل القاعدة طور التشغيل الكامل. وسوف يتوقف الحق في الحصول على بدل الإقامة المقرر للبعثة اعتبارا من تاريخ الموافقة على تغيير مركزها. ويرد في المرفق الرابع ملاك الموظفين المقترح بينما ترد في المرفق الخامس تكاليف الموظفين المدنيين وما يتصل بها من تكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. وتهدف تكملة الملاك المذكورة أعلاه إلى تلبية الحاجة إلى تولي أفراد الأمم المتحدة بعض المهام الأساسية. وهي تهدف بوجه خاص إلى قيام الموظفين الدوليين برصد تنفيذ خدمات تعاقدية شتى.
- ٢ - تكاليف السفر لأغراض أخرى - جرى رصد اعتماد بمبلغ ٢٣ ٤٠٠ دولار لسفر الرئيس بالنيابة للقاعدة في برينديزي من وإلى نيويورك، ولسفر موظف اتصال القاعدة إلى روما بصدد تجهيز التأشيرات، وجمع قسائم الغاز المعفاة من الجمارك، وتجديد رخص السيارات. ويتعين قانونا أداء هذه المعاملات شخصيا. ومن المتوقع أن يجري القيام بما مجموعه ٢٤ رحلة إلى روما (١٥ ٦٠٠ دولار). ورحلتان إلى نيويورك (٧ ٨٠٠ دولار).
- ٣ - لوازم الصيانة - رصد اعتماد لتغطية تكلفة مشاريع تحسين المرافق الكهربائية والميكانيكية لأماكن العمل المخصصة للأمم المتحدة. والأمم المتحدة مطالبة، وفقا للمعايير الإيطالية، بكفالة صيانة تحسين المباني بصورة دورية. وتشمل المشاريع تحسين مخزن السوقيات المركزي، ومكتب السوقيات المركزي ووحدات التخزين ومكتب المقاولين ومكتب النقل.
- ٤ - خدمات الصيانة - رصد اعتماد بمبلغ ٦١٠ ٠٠٠ دولار لإبرام عقد خدمة لصيانة ٣١ مبنى وفحص هذه المباني دوريا. والأمم المتحدة مطالبة بصيانة هذه المباني وفقا لمذكرة التفاهم المبرمة مع حكومة إيطاليا. ويتكسبون اعتماد ال ٤٥٠ ٠٠٠ دولار في فترة الأشهر الستة الماضية من مبلغ ٣٠٥ ٠٠٠ دولار لعقد الصيانة وتكبد نفقات لمرة واحدة قدرها ١٤٥ ٠٠٠ دولار لتركييب أضواء أمنية في سان بانكرازيو وتركيب نظام ومعدات جديدة للإضاءة الكهربائية في الورشة الرئيسية لصيانة السيارات.
- ٥ - استئجار المركبات - رصد اعتماد بمعدل ٢٢ ٧٠٠ دولار شهريا، متضمنا نفقات التشغيل، لتغطية استئجار المعدات المتخصصة، التي تشمل معدات لتنظيف المدرج، وأوناش متحركة حمولة ٢٥-٣٠ طنا، ومقطورات للعمل الشاق منخفضة السطح ومقطورات لنقل الحاويات البحرية.
- ٦ - البنزين والزيوت ومواد التشحيم - رصد اعتماد من أجل البنزين اللازم لتسيير ٦٤ سيارة مملوكة للأمم المتحدة بمتوسط استهلاك قدره ٢٠ لترا للمركبة يوميا على مدار ٢٦٠ يوم عمل بتكلفة ٠.٢٦ دولار للتر (٨٦ ٥٠٠ دولار). كما رصد اعتماد من أجل الزيوت ومواد التشحيم بنسبة ١٠ في المائة من تكلفة الوقود (٨ ٦٠٠ دولار).
- ٧ - التأمين على المركبات - رصد اعتماد من أجل التأمين ضد المسؤولية قبل الغير من أجل ٦٦ سيارة مملوكة للأمم المتحدة، منها مقطورتان، على أساس المعدلات المحلية. والأمم المتحدة ملزمة بالتأمين محليا على سياراتها نظرا لأنه ستصدر لوحات معدنية خاصة لهذه السيارات.
- ٨ - الاتصالات - رصد اعتماد من أجل قطع غيار لتغطية الصيانة الروتينية لمعدات الاتصالات وتصليحها (٩٠ ٠٠٠ دولار) ومن أجل قطع الغيار اللازمة لتصلح المعدات الاحتياطية (٤٠ ٠٠٠ دولار). كذلك رصد اعتماد من أجل تغطية تكلفة

خطوط الخدمة التجارية بين برينديزي وموقع سان بانكرازيو، بالإضافة إلى رسوم خدمة الخط المباشر في حالة عدم إمكانية استخدام نظام الساتل التابع للأمم المتحدة (٢٢ ٠٠٠ دولار).

٩ - قطع الغيار والتصليح والصيانة - رصد اعتماد من أجل قطع الغيار اللازمة لمعدات المكاتب (١٠ ٠٠٠ دولار) ومعدات التجهيز الإلكتروني للبيانات (١١٤ ٠٠٠ دولار).

١٠ - الخدمات التعاقدية - كما أشير إليه من قبل في الفرع السادس من هذا التقرير، سيجري بموجب عقود الخدمة معظم الأعمال المرتبطة باستلام وفرز وتحديد المعدات وإعداد مجموعات المواد المخصصة لبدء البعثة وإدارة المخزون. ولذلك رصد اعتماد بمبلغ ٦٠٠ ٧٦٩ ٢ دولار للخدمات التعاقدية لما يلي:

(أ) تجديد المركبات الآلية (١ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار) -- لدى القاعدة في برينديزي احتياطي يقدر بنحو ٢ ٠٠٠ من المركبات والمقطورات المتخصصة والمولدات الكهربائية والمعدات الهندسية تتطلب فحصاً فنياً لتحديد فعالية تكلفة تصليحها/تجديدها أو تكهينها. وسوف يقيّم المقاول حالة كل معدة من المعدات ثم يقدم بشأنها تقريراً فحوص وتقييم. كما سيكون المقاول مسؤولاً عن إجراء الصيانة والتصليحات الروتينية للمركبات والمعدات التي سيجري شحنها لبعثات أخرى. وسيستخدم المقاول موظفيه لتحقيق هذه الأهداف.

(ب) قطع غيار المركبات (٢١٩ ٦٠٠ دولار) - ويخصص هذا المبلغ لشراء قطع غيار لإنجاز المهام الواردة في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه.

(ج) مخازن وموظفو سوقيات لإعادة تخزين المعدات وانتقائها وتنظيم مراحل إعدادها وتقليبها وتحميلها من أجل شحنها لبعثات أخرى (٨٠٠ ٤٠٠ دولار).

(د) فنيو الاتصالات (٨٠ ٤٠٠ دولار).

(هـ) فنيو تصليح معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات (٥٥ ٢٠٠ دولار).

(و) فنيو تصليح معدات المكاتب (٢٠ ٤٠٠ دولار).

(ز) التخلص من النفايات (١٥٢ ٦٠٠ دولار).

(ح) خدمات التخليص الجمركي (٢٩ ٦٠٠ دولار).

(ط) خدمات الاستلام والفحص (٢٠٠ ٤٠٠ دولار).

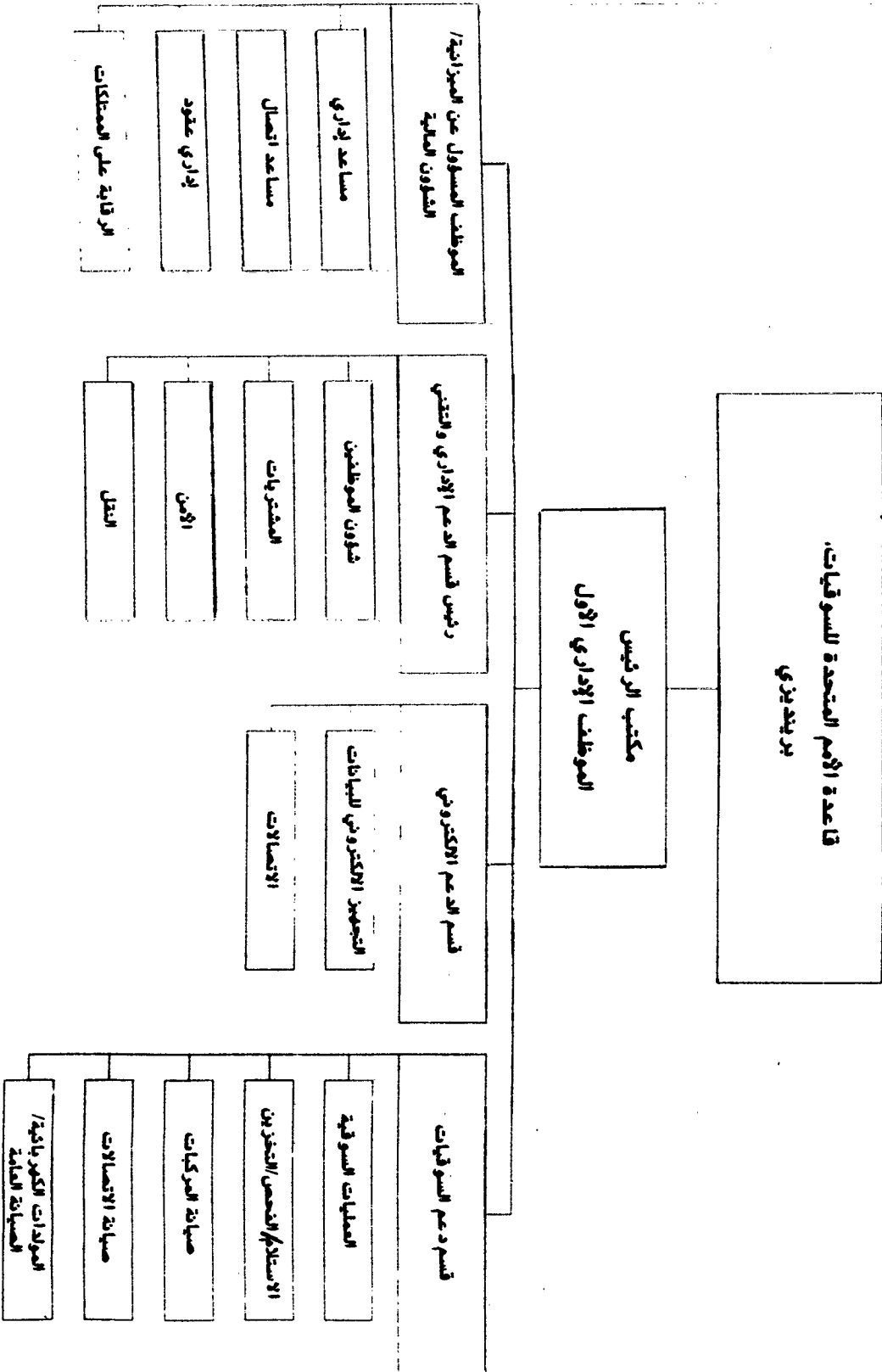
١١ - خدمات الأمن - رصد اعتماد بمعدل ١٠ ٠٠٠ دولار شهرياً لتكلفة خدمات الأمن لمستودع بانكرازيو، الذي يوفر حيز تخزين إضافي في حالة تكديس المعدات التي لا يمكن تخزينها في مرفق برينديزي.

١٢ - لوازم متنوعة - رصد اعتماد بمعدل ٥ ٠٠٠ دولار شهرياً من أجل شراء مواد تغليف.

١٣ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين - قيدت تكاليف الموظفين على أساس صاف تحت بند الميزانية (٢ - ب). ويمثل التقدير المقيد تحت هذا العنوان الفرق بين إجمالي وصافي المكافآت، أي مبلغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين السارية على موظفي الأمم المتحدة بمقتضى النظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة.

١٤ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين - قيدت احتياجات الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المدرجة تحت البند ١٩ من نفقات الميزانية لحساب هذا البند كإيرادات آتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، كما قيدت لحساب صندوق معادلة الضرائب، الذي أنشأته الجمعية العامة بموجب قرارها ٩٧٣ (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥. وتحصل الدول الأعضاء على رصيد دائن في الصندوق بالتناسب مع معدلات اشتراكاتها في عمليات حفظ السلام.

المرفق الثالث
خريطة تنظيمية



المرفق الرابع
ملاك الموظفين الحالي المقترح

المجموع الكلي	الموظفون المحليون	فئة الخدمات العامة			المجموع	الفئة الفنية وما فوقها				
		المجموع	الخدمات العامة	الخدمة الميدانية		ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	
										مكتب الرئيس
١	-	-	-	-	١	-	-	-	١	الموظف الإداري الأول
٢	١	-	-	-	١	١	-	-	-	موظف مسؤول عن الميزانية/ الشؤون المالية
١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	مساعد إداري
١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	مساعد اتصال
١	-	-	-	-	١	-	١	-	-	إداري عقود
٢	٢	-	-	-	١	-	١	-	-	القارينة على المعتمكات
٩	٥	-	-	-	٤	١	٢	-	-	المجموع الفرعي
										السيد عم الإداري والتقني
٢	١	-	-	-	١	-	-	١	-	رئيس القسم
٢	١	١	-	١	-	-	-	-	-	شؤون الموظفين
٤	٢	١	١	-	١	-	١	-	-	المشتريات
٢	١	١	-	١	-	-	-	-	-	الأمن
١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	النقل
١١	٦	٢	١	٢	٢	-	١	١	-	المجموع الفرعي
٢	١	١	١	-	١	-	١	-	-	قسم الدعم الإلكتروني
١	-	-	-	-	١	-	١	-	-	قسم الدعم السوقي
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عمليات السوقيات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاستلام/الخصم/التخزين
٢	٢	١	١	-	-	-	-	-	-	صيانة المركبات
٢	٢	١	١	-	-	-	-	-	-	صيانة الاتصالات
٢	١	١	-	١	-	-	-	-	-	المولدات الكهربائية/ الصيانة العامة
١٠	٥	٤	١	٢	١	-	١	-	-	المجموع الفرعي
٢٢	١٧	٨	٢	٥	٨	١	٥	١	١	المجموع

المرفق الخامس

تكاليف الموظفين المدنيين وما يتصل بها من تكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بمعدل الإقامة المقرر للبعثة	المجموع التقديري للتكاليف		صافى المرتب	التكاليف الموحدة السنوية		موظف/شهر	عدد الموظفين	الموظفون الدوليون	
	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين		الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين				
٢٨,١	٢٩,٥	٣٥,٣	٨٤,٠	٢٩,٥	٣٥,٣	٨٤,٠	١٢,٠	١,٠	٥ - ف
٢٨,١	٢٦,٣	٣٢,٨	٧٨,٠	٢٦,٣	٣٢,٨	٧٨,٠	١٢,٠	١,٠	٤ - ف
١٤٠,٥	٨٥,٠	١٢٦,٥	٣٠١,٠	١٧,٠	٢٥,٣	٦٠,٢	٦٠,٠	٥,٠	٣ - ف
٢٨,١	١١,٦	٢٠,٢	٥٢,٢	١١,٦	٢٠,٢	٥٢,٢	١٢,٠	١,٠	١/٢ - ف
٨٤,٤	٣٩,٦	٥٤,٠	١٢٨,٤	١٣,٢	١٨,٠	٤٢,٨	٣٦,٠	٣,٠	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)
١٤٠,٥	٦٢,٠	١٠٦,٥	٢٥٢,٠	١٢,٦	٢١,٢	٥٠,٦	٦٠,٠	٥,٠	الخدمة الميدانية
٤٤٩,٧	٢٥٥,٠	٣٧٥,٢	٨٩٦,٦				١٩٢,٠	١٦,٠	مجموع الموظفين الدوليين
-	٢٤٤,٨	٢٧٥,٤	٣٧٢,٣	١٤,٤	١٦,٢	٢١,٩	٢٠٤,٠	١٧,٠	الموظفون المحليون
٤٤٩,٧	٤٩٩,٨	٦٥٠,٧	١٢٦٨,٩				٣٩٦,٠	٣٣,٠	المجموع الكلي

المرق السادس

توزيع الميزانية

١ تموز/يوليه ١٩٩٦ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
(بالنسبة المئوية)

